

---

**DQ-035**

---

**Demande ou Question:**

1. Quelles sont les mesures que vous prévoyez pour compenser les pertes et les perturbations d'habitats du poisson, en vertu de la *Loi sur les pêches* ?

Quel est l'état des discussions avec Pêches et Océans Canada sur le plan de compensation?

Si un plan de compensation a été élaboré, la commission souhaite en obtenir une copie, même si celui-ci est préliminaire.

2. La commission désire recevoir de l'information sur la taille des méthaniers susceptibles de se trouver à Cacouna. Plus précisément, dans le cas d'un méthanier à cuve, la commission désire connaître : la longueur, largeur et hauteur minimale et maximale de ce type de méthanier. La commission est particulièrement intéressée à connaître la hauteur, au niveau de la mer, d'un méthanier.

**Réponse:**

1. À ce jour, aucune mesure de compensation de pertes et de perturbations d'habitats du poisson n'ont été présentées. Tel que mentionné en réponse à DQ1-5 (23-1), le programme de compensation des pertes d'habitat sera élaboré par le promoteur en collaboration avec les autorités compétentes et selon le cadre réglementaire. À cet égard, des discussions préliminaires ont eu lieu concernant les objectifs visés par la *Loi sur les Pêches*. Les discussions se poursuivent selon un calendrier de rencontres en cours d'élaboration. Le plan de compensation ainsi que les changements au niveau des méthodes de construction des installations maritimes (tel que mentionné aux réponses des questions DQ-28.1 et DQ-34) sont au cœur de celles-ci. Énergie Cacouna est confiante de parvenir à une entente à la satisfaction de toutes les parties.
2. The LNG carriers chartered for use at the Cacouna Energy terminal likely will be between 145,000 and 165,000 cubic metres (m<sup>3</sup>) in capacity, although the terminal is being designed to accept LNG carriers ranging from 70,000 m<sup>3</sup> to 216,000 m<sup>3</sup>. General characteristics of these LNG carriers are presented in Table BAPE 2, DQ35-1.

---

**DQ-035**


---

**Table BAPE 2, DQ35-1 Potential Size Range of LNG Carriers**

LNG Carrier Cargo Capacity	m <sup>3</sup>	70,000	145,000	165,000	216,000
Carrier type		Membrane	Membrane	Membrane	Membrane
Length over all	m	243	285.4	299.5	337.0
Length between perpendiculars	m	230	274.4	286.0	323.0
Beam	m	34.0	43.4	46.0	51.0
Moulded depth (to main deck)	m	21.2	26.0	26.0	27.0
Loaded draft	m	10.0	11.5	11.5	12.0
Ballast draft	m	8	9.65	9.6	10.0

The largest LNG carriers now in service, with capacity of approximately 145,000 m<sup>3</sup>, have an air draft (ship height above sea level) of approximately 55 meters.